



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 26 września 2025 r.

Poz. 5410

UCHWAŁA NR XXXVI/726/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 17 września 2025 roku

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025
(dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 700, 801, 852, 855, 900 i 926, zwiększenia
planu wydatków w działach: 700, 754, 801, 852, 855, 900 i 926 oraz zmian w planie
wydatków w działach: 600, 700, 750, 852, 855, 900 i 926).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 12.875.661 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 12.524.128 zł;
- 2) zwiększa się dochody majątkowe o kwotę 351.533 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 12.875.661 zł,
zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 12.475.128 zł;
- 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 400.533 zł.

§ 2. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany,
zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 3. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały;
- 4) w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały;
- 5) w załączniku Nr 10 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

Jakub Kosek

Załącznik Nr 1

do uchwały Nr XXXVI/726/25

Rady Miasta Krakowa

z dnia 17 września 2025 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025

zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
700	Gospodarka mieszkaniowa		1 300 000
	bieżące		1 300 000
§0970	Wpływy z różnych dochodów		1 300 000
801	Oświata i wychowanie		9 215 600
	bieżące		9 215 600
§0670	Wpływy z opłat za korzystanie z wyżywienia w jednostkach realizujących zadania z zakresu wychowania przedszkolnego		15 600
§2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości		4 753 000
§2950	Wpływy ze zwrotów niewykorzystanych dotacji oraz płatności		4 447 000
852	Pomoc społeczna		117 187
	bieżące		117 187
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów		117 187
855	Rodzina		16 442
	bieżące		16 442
§0970	Wpływy z różnych dochodów		16 442
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		561 698
	bieżące		560 698
§0580	Wpływy z tytułu grzywien i innych kar pieniężnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych		158 100
§0690	Wpływy z różnych opłat		391 900
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów		10 698
	majątkowe		1 000
§0870	Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych		1 000

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
926	Kultura fizyczna		1 664 734
	bieżące		1 314 201
§0750	Wpływy z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze		36 472
§0830	Wpływy z usług		1 277 729
	majątkowe		350 533
§0870	Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych		350 533
OGÓŁEM, w tym:			12 875 661
	bieżące		12 524 128
	majątkowe		351 533

Załącznik Nr 2

do uchwały Nr XXXVI/726/25

Rady Miasta Krakowa

z dnia 17 września 2025 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ**

zmiany

									w zł
Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
gmina	powiat	gmina		powiat					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
600		Transport i łączność	119 692	119 692					
	60016	Drogi publiczne gminne	119 692	119 692					
		Wydatki majątkowe	119 692	119 692					
		w tym:							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	119 692	119 692					
700		Gospodarka mieszkaniowa	91 701	91 701		1 241 701	1 241 701		
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	91 701	91 701		301 701	301 701		
		Wydatki bieżące	91 701	91 701		301 701	301 701		
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych	91 701	91 701		301 701	301 701		
		z czego:							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	91 701	91 701					
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				301 701	301 701		

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	70007	Gospodarowanie mieszkaniowym zasobem gminy				940 000	940 000	
		Wydatki bieżące				940 000	940 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				940 000	940 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				940 000	940 000	
750		Administracja publiczna				150 000	150 000	
	75095	Pozostała działalność				150 000	150 000	
		Wydatki bieżące				150 000	150 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				150 000	150 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				150 000	150 000	
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa				30 000		30 000
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej				30 000		30 000
		Wydatki bieżące				30 000		30 000
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				30 000		30 000
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				30 000		30 000

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
801		Oświata i wychowanie				9 215 600	6 558 170	2 657 430
	80101	Szkoły podstawowe				5 617 720	5 617 720	
		Wydatki bieżące				5 617 720	5 617 720	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				5 617 720	5 617 720	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				5 617 720	5 617 720	
	80102	Szkoły podstawowe specjalne				549 500		549 500
		Wydatki bieżące				549 500		549 500
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				549 500		549 500
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				549 500		549 500
	80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych				120 200	120 200	
		Wydatki bieżące				120 200	120 200	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				120 200	120 200	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				120 200	120 200	
	80104	Przedszkola				156 700	156 700	
		Wydatki bieżące				156 700	156 700	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				156 700	156 700	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				156 700	156 700	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	80107	Świetlice szkolne				472 150	355 250	116 900
		Wydatki bieżące				472 150	355 250	116 900
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				472 150	355 250	116 900
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				472 150	355 250	116 900
	80115	Technika				855 230		855 230
		Wydatki bieżące				855 230		855 230
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				855 230		855 230
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				855 230		855 230
	80120	Licea ogólnokształcące				969 000		969 000
		Wydatki bieżące				969 000		969 000
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				969 000		969 000
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				969 000		969 000
	80134	Szkoły zawodowe specjalne				120 000		120 000
		Wydatki bieżące				120 000		120 000
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				120 000		120 000
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				120 000		120 000

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	80148	Stołówki szkolne i przedszkolne				81 700	74 500	7 200
		Wydatki bieżące				81 700	74 500	7 200
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				81 700	74 500	7 200
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				66 100	58 900	7 200
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				15 600	15 600	
	80149	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego				44 400	44 400	
		Wydatki bieżące				44 400	44 400	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				44 400	44 400	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				44 400	44 400	
	80150	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych				189 400	189 400	
		Wydatki bieżące				189 400	189 400	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				189 400	189 400	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				189 400	189 400	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	80152	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w gimnazjach, klasach dotychczasowego gimnazjum prowadzonych w szkołach innego typu, liceach ogólnokształcących, technikach, szkołach policealnych, branżowych szkołach I i II stopnia i klasach dotychczasowej zasadniczej szkoły zawodowej prowadzonych w branżowych szkołach I stopnia oraz szkołach artystycznych				39 600		39 600
		Wydatki bieżące				39 600		39 600
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				39 600		39 600
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				39 600		39 600
852		Pomoc społeczna				303 487	303 487	
	85219	Ośrodki pomocy społecznej				303 487	303 487	
		Wydatki bieżące				253 487	253 487	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				117 187	117 187	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				117 187	117 187	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				136 300	136 300	
		Wydatki majątkowe				50 000	50 000	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				50 000	50 000	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
855		Rodzina	186 300	158 300	28 000	16 442	16 442	
	85501	Świadczenie wychowawcze				16 442	16 442	
		Wydatki bieżące				16 442	16 442	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				16 442	16 442	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				16 442	16 442	
	85504	Wspieranie rodziny	158 300	158 300				
		Wydatki bieżące	158 300	158 300				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	158 300	158 300				
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	152 000	152 000				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	6 300	6 300				
	85508	Rodziny zastępcze	28 000		28 000			
		Wydatki bieżące	28 000		28 000			
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	28 000		28 000			
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	28 000		28 000			

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska				601 390	591 390	10 000
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach				520 000	510 000	10 000
		Wydatki bieżące				520 000	510 000	10 000
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				520 000	510 000	10 000
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				520 000	510 000	10 000
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg				69 692	69 692	
		Wydatki majątkowe				69 692	69 692	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				69 692	69 692	
	90017	Zakłady gospodarki komunalnej				11 698	11 698	
		Wydatki bieżące				11 698	11 698	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				11 698	11 698	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				11 698	11 698	
926		Kultura fizyczna				1 714 734	1 714 734	
	92601	Obiekty sportowe				400 533	400 533	
		Wydatki majątkowe				400 533	400 533	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				400 533	400 533	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej				1 314 201	1 314 201	
		Wydatki bieżące				1 314 201	1 314 201	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				1 314 201	1 314 201	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				1 314 201	1 314 201	
Wydatki ogółem			397 693	369 693	28 000	13 273 354	10 575 924	2 697 430
		<i>w tym:</i>						
		Wydatki bieżące	278 001	250 001	28 000	12 753 129	10 055 699	2 697 430
		Wydatki majątkowe	119 692	119 692		520 225	520 225	

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr XXXVI/726/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 17 września 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOMIEJSKIE

wzł

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejskie, w tym:					119 692	119 692		520 225	520 225	
środki własne Miasta					119 692	119 692		520 225	520 225	
	POMOC I INTEGRACJA SPOŁECZNA, RODZINA							50 000	50 000	
	Program dostosowawczy jednostek systemu pomocy społecznej							50 000	50 000	
MOPS/W1.3z/25	Zakupy inwestycyjne Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej	852	85219	MOPS				50 000	50 000	
	TRANSPORT				119 692	119 692		69 692	69 692	
	Budowa, przebudowa i rozbudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych				119 692	119 692		69 692	69 692	
ZDMK/T1.19/24	Oświetlenie przejść dla pieszych w Bieńczycach III etap							69 692	69 692	
	środki własne Miasta	900	90015	ZDMK				69 692	69 692	
ZDMK/T1.113/25	Budowa parkingu na os. Na Kozłówce	600	60016	ZDMK	50 000	50 000				

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ZDMK/T1.274/20	Program budowy sygnalizacji świetlnych oraz doświetleń przejść dla pieszych oraz innych elementów bezpieczeństwa ruchu drogowego	600	60016	ZDMK	69 692	69 692				
	SPORT I REKREACJA							400 533	400 533	
	Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych							400 533	400 533	
ZIM/S1.2/25	Budowa hali wielofunkcyjnej wraz z parkingiem podziemnym przy ul. Spółdzielców 5	926	92601	ZIM				50 000	50 000	
ZIS/S1.115/20	Budowa krytej pływalni na terenie KS Clepardia przy ul. Mackiewicza wraz z modernizacją istniejącego kąpieliska otwartego	926	92601	ZIS				350 533	350 533	

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXXVI/726/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 17 września 2025 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIA 2009 ROKU O FINANSACH
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA 2025 ROK**
zmiany planu

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie				Zwiększenie			
			Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025	Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		RAZEM						730 600	730 600	
801		Oświata i wychowanie						530 600	530 600	
	80101	Szkoły podstawowe						515 600	515 600	
	80104	Przedszkola						15 000	15 000	
854		Edukacyjna opieka wychowawcza						200 000	200 000	
	85417	Szkolne schroniska młodzieżowe						200 000	200 000	

Załącznik Nr 5

do uchwały Nr XXXVI/726/25

Rady Miasta Krakowa

z dnia 17 września 2025 r.

**DOCHODY Z TYTUŁU OPŁAT I KAR,
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 403 USTAWY Z DNIA 27 KWIETNIA 2001 ROKU
PRAWO OCHRONY ŚRODOWISKA I WYDATKI ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ ZADAŃ Z
ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W ZAKRESIE
OKREŚLONYM WW. USTAWĄ NA 2025 ROK**

zmiany

w zł

Dział Rozdział	Nazwa	Wydatki	
		Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Dochody ogółem		550 000
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		550 000
90019	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska		550 000
	Wydatki ogółem		550 000
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		30 000
75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		30 000
	Wydatki bieżące		30 000
	<i>w tym:</i>		
	wydatki jednostek budżetowych		30 000
	<i>z czego:</i>		
	- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		30 000
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		520 000
90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach		520 000
	Wydatki bieżące		520 000
	<i>w tym:</i>		
	wydatki jednostek budżetowych		520 000
	<i>z czego:</i>		
	- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		520 000